

**CJN**

COMMENTAIRE DE JURISPRUDENCE NUMÉRIQUE APERÇU MENSUEL, FÉVRIER 2018, VOL. 81

**Des expertes et experts renommé(e)s commentent la
jurisprudence actuelle de manière précise et exacte.**

DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER

Walliser Praxis zu Art. 9 Abs. 4 lit. a BewG unzulässig

Janick Hüppi / Nicole Tschirky

Art. 9 Abs. 4 lit. a BewG ist kein eigenständiger Bewilligungsgrund bei Grundstücksübertragungen unter Personen im Ausland; Unzulässigkeit der Walliser Praxis, Grundstücksübertragungen unter Personen im Ausland gestützt auf Art. 9 Abs. 4 lit. a BewG auch ausserhalb von bezeichneten Fremdenverkehrsorten zu bewilligen, wenn der veräussernden Partei seinerzeit eine Bewilligung erteilt worden war.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [2C_1082/2016](#) du 2 juin 2017

Publié le 8 février 2018

DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Les hôtels rémunéreront les titulaires de droits d'auteur

Vincent Salvadé

Dans cet arrêt, le Tribunal fédéral traite de deux questions particulièrement discutées : la réception d'émissions dans une chambre d'hôtel est-elle soumise au droit d'auteur et dans quelle mesure un tarif d'une société de gestion peut-il entrer en vigueur avec effet rétroactif ?

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [2C_685/2016](#) du 13 décembre 2017 publié en tant qu'ATF 143 II 617

Publié le 26 février 2018

DROIT DES CARTELS

Urteil des Bundesgerichts 2C_63/2016 in Sachen «BMW»

Bestätigung der «Gaba»-Rechtsprechung

Daniel Zimmerli

Das Bundesgericht bestätigt seine «Gaba»-Rechtsprechung. Es billigt nicht nur bei der Beurteilung der «erheblichen Wettbewerbsbeeinträchtigung» durch Gebietsschutzabreden (Art. 5 Abs. 4 KG), sondern auch bei der Sanktionsbemessung (Art. 49a Abs. 1 KG) eine abstrakte Betrachtungsweise. Die sog. potentielle Wettbewerbsschädlichkeit solcher Abreden allein nach dem qualitativen Abredegegenstand steht im Zentrum. Quantitative Auswirkungen hält das Bundesgericht für irrelevant.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 2C_63/2016 du 24 octobre 2017 publié en tant qu'ATF 144 II 194
Publié le 9 février 2018

DROIT DES CONTRATS

Rechtsmissbräuchliche Berufung auf Formungültigkeit eines Vorvertrages

Carmen Spichiger / Markus Vischer

In seinem Urteil 4A_573/2016 vom 19. September 2017 urteilte das Bundesgericht, dass die rechtsmissbräuchliche Berufung auf die Formungültigkeit eines Vorvertrages nicht geschützt werde. Es ordnete in der Folge die Erfüllung des formungültigen Vorvertrages an, obwohl bis dahin noch keine Leistungserfüllung stattgefunden hatte.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral 4A_573/2016 du 19 septembre 2017
Publié le 8 février 2018



Dès à présent, les arrêts du canton de BERNE sont disponibles dans le Push-service des arrêts.

www.weblaw.ch

DROIT DES ÉTRANGERS

Eingrenzung bei freiwilliger Ausreisemöglichkeit

Präzisierung der Rechtsprechung bei ausreiseunwilligen ausländischen Personen

Thomas Hugi Yar

Wer als weggewiesene ausländische Person die Schweiz freiwillig verlassen und so in seinen Heimatstaat oder einen Drittstaat zurückkehren kann, dies jedoch nicht tut, darf auf einen Aufenthaltsrayon eingegrenzt werden. Dies hat das Bundesgericht am 13. November 2017 gestützt auf eine grammatikalische, systematische, historische und teleologische Auslegung von Art. 74 Abs. 1 lit. b AuG (SR 142.20) im zur

Publikation bestimmten Urteil 2C_287/2017 entschieden. Es korrigierte damit eine abweichende Praxis des Zürcher Verwaltungsgerichts und einzelne seiner eigenen Urteile.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [2C_287/2017](#) du 13 novembre 2017 publié en tant qu'ATF 144 II 16

Publié le 13 février 2018

DROIT DES PROFESSIONS JUDICIAIRES

Le devoir d'information de l'avocat et l'étendue du mandat

Jérôme Gurtner

Un avocat mandaté dans le cadre d'une procédure de divorce n'a pas l'obligation d'attirer l'attention de son mandant sur son droit à des prestations de l'assurance-invalidité et à des prestations complémentaires, et à lui proposer son concours dans les démarches à entreprendre. L'auteur examine l'arrêt du Tribunal fédéral sous l'angle de la protection du public et du rôle de l'avocat dans la société. Il suggère quelques précautions que l'avocat devrait prendre lorsqu'il discute avec son client de l'étendue du mandat.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_539/2017](#) du 3 novembre 2017

Publié le 6 février 2018

DROIT DES SOCIÉTÉS

Sonderprüfung im Konzern

Gegenstand der Untersuchung und Anforderung an das Glaubhaftmachen

Dominik Rieder

Gegenstand einer Sonderprüfung nach Art. 697a OR im Konzern bei der Obergesellschaft können auch Unterlagen der Untergesellschaft bilden. Für das BGer erscheint wesentlich, dass die Ausgestaltung der Leitung und Kontrolle der Obergesellschaft es ermöglichen, diese Unterlagen der Untergesellschaft beizuziehen. Um eine Sonderprüfung zur blossen Ausforschung zu verhindern, ist glaubhaft zu machen, dass ein Zusammenhang zwischen dem anvisierten Aktionärsrecht und dem Thema der beantragten Untersuchung sowie - beim Konzern - ein Auswirken der abzuklärenden Geschäftsvorfälle bei der Untergesellschaft auf die Vermögenslage der Obergesellschaft besteht.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_180/2017](#) du 31 octobre 2017

Publié le 7 février 2018

DROIT DES SUCCESSIONS

Erbenvertreter: Aufgaben und Interessenkollision

Stefan Birrer

Erbenvertreter sind zur zweckmässigen Verwaltung des Nachlasses berufen, nicht zur Regelung interner Zwistigkeiten oder zur Durchführung der Erbteilung. Der vom Bundesgericht beurteilte Fall zeigt zudem, dass bei der Wahl der Erbenvertretung Interessenkonflikte nicht ausser Acht gelassen werden dürfen.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [5A_781/2017](#) du 20 décembre 2017

Publié le 27 février 2018

Auslegung eines Erbschaftsvertrages

Fabienne Wiget

Es ist mittels Auslegung nach den obligationenrechtlichen Regeln zu bestimmen, ob sich die am Erbschaftsvertrag beteiligten Ehegatten auch gegenseitig verpflichten wollten, den verzichtenden Sohn und die vom Verzicht erfassten Enkel letztwillig nicht zu bedenken (E. 2 und 3).

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [5A_84/2017](#) du 7 novembre 2017

Publié le 13 février 2018



DROIT DU TRAVAIL

Kündigung im öff. Personalrecht wegen schwerer Pflichtverletzung

Belästigung von Mitarbeitenden

Regula Hinderling

Belästigendes und Stalking ähnliches Verhalten gegenüber rangtieferen Mitarbeiterinnen stellt eine schwere Pflichtverletzung und einen Grund für eine ordentliche Kündigung dar. Die vorausgegangene fristlose Kündigung, welche von der erstinstanzlichen Behörde seinerzeit aufgehoben worden war, stellt keine res iudicata dar.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [8C_502/2017](#) du 30 novembre 2017 publié en tant qu'ATF 144 I 11

Publié le 13 février 2018

Berechnung der Überzeit

Gerhard Hauser

Überzeit kann auch als Jahresüberzeit geltend gemacht werden. Von den im Jahr geleisteten Stunden sind 2'340 Stunden (52 Wochen x 45 Stunden) sowie gegebenenfalls die nicht zu entschädigenden 60 Stunden (Art. 13 Abs. 1 ArG) abzuziehen. Der verbleibende Rest ist Überzeit und mit dem Zuschlag von 25% zu entschädigen.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_207/2017](#) du 7 décembre 2017

Publié le 12 février 2018

Vorgeschobene Reorganisation in der Bundesverwaltung

Gerhard Hauser

Die Kündigung eines Bundesangestellten aus schwerwiegenden wirtschaftlichen und betrieblichen Gründen (Art. 10 Abs. 3 Bst. e BPG) setzt eine ernsthafte Reorganisation der Verwaltungseinheit voraus. Dem Betroffenen steht jedoch zur Bekämpfung seiner Entlassung der Beweis offen, dass faktisch seine Stelle in einer anderen Organisationseinheit neu besetzt werden soll.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal administratif fédéral [A-6583/2016](#) du 5 décembre 2017

Publié le 12 février 2018

Licenciement abusif

Critères de l'indemnité et imputation d'un revenu hypothétique sur la créance salariale

Stéphanie Fuld

L'absence de preuve quant aux manquements reprochés cumulée à une volonté de l'employeur de se débarrasser de l'employé fait apparaître le licenciement comme étant abusif.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_92/2017](#) du 26 juin 2017

Publié le 6 février 2018

Seuil des salaires modestes et moyens à supérieurs

Stéphanie Fuld

La qualification des bonus lorsque le salaire est modeste et moyen à supérieur.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_714/2016](#) du 29 août 2017

Publié le 6 février 2018

DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

The arbitration agreement: an unreviewable finding of fact?

Mladen Stojilkovic

In decision [4A_150/2017](#), the Swiss Federal Court confirmed its case law holding that the arbitrators' finding of an agreement to arbitrate is reviewable only if it was based on an objective rather than a subjective interpretation of the parties' contract. Because in this case, the arbitrators finding was based on objective interpretation, the Court concluded that it was free to review the award, which it annulled for lack of jurisdiction.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_150/2017](#) du 4 octobre 2017

Publié le 21 février 2018

Iura Novit Arbiter: Application of the Law on the Tribunal's Own Motion

Simon Gabriel / Axel Buhr

The Swiss Federal Tribunal confirmed that the legal analysis of an arbitral tribunal in Switzerland is not restricted by the legal arguments of the parties. Rather, by applying the principle of «iura novit arbiter» the Swiss Federal Tribunal considers that a tribunal does not already surprise the parties, if it merely chooses to apply the law in a different manner than the parties anticipated.

Commentaire de l'arrêt du : Tribunal fédéral [4A_56/2017](#) du 11 janvier 2018

Publié le 14 février 2018



Dès à présent, les arrêts de la Cour d'appel et de la Cour des assurances sociales du canton de Bâle-Ville sont disponibles dans le Push-service des arrêts.

www.weblaw.ch

Les nouveautés juridiques les plus récentes sont résumées pour vous dans les Blogs.

DROIT ADMINISTRATIF

La gratuité des camps scolaires obligatoires et des cours de langue supplémentaires indispensables
Camilla Jacquemoud

DROIT DE LA CONSTRUCTION ET DE L'IMMOBILIER

L'abus de droit en matière de résidences secondaires
Marie-Hélène Spiess

DROIT DE LA FAMILLE ET DROIT DES PERSONNES (EXCEPTÉ LES QUESTIONS RELATIVES AUX ENFANTS)

Le déplacement du lieu de résidence et les mesures protectrices de l'enfant
Marie-Hélène Spiess

Le père biologique peut-il faire constater sa paternité en présence du père juridique?
Simone Schürch

DROIT DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Die Marke «Swiss Military» für Uhren darf nur von der Schweizerischen Eidgenossenschaft benutzt

werden

Barbara Epprecht

DROIT DE LA PROTECTION DES DONNÉES

BK OGer BE: keine Strafbarkeit des heimlichen Anbringens eines GPS-Trackers

David Vasella

DROIT FISCAL

La transmission de données concernant les employés de banque, les notaires et les avocats à l'IRS américain

Marie-Hélène Spiess

DROIT INTERNATIONAL PRIVÉ ET ARBITRAGE

Swiss Supreme Court dismisses public policy challenge to investment treaty award

Nathalie Voser / Benjamin Gottlieb

Swiss Supreme Court safeguards arbitrator's discretion in procedural decisions

Nathalie Voser / Katherine Bell

The poster features a green header with the word 'Ypsiologie' in white script. Below this, the text 'Workshop' is in white, followed by the main title '« Ohne Worte... nonverbale Kommunikation im Anwaltsalltag »' in green. The speaker's name 'Yvonne Schubert' is in white. A photograph of Yvonne Schubert, a woman with glasses and a white shirt, is on the right. At the bottom left, the event details are listed: 'Weblaw AG, Bern', '12.04.2018, 9.00 - 16.30 inkl. Mittagessen', and '590.-'. A blue button with the website 'www.weblaw.ch' is at the bottom right.

DROIT PUBLIC ÉCONOMIQUE

L'organisation d'une étude d'avocats en société anonyme

Arnaud Nussbaumer

La responsabilité de la banque lors du gel d'avoirs en application de la LBA

Célian Hirsch

LP

La réalisation forcée d'une part de société simple

Emilie Jacot-Guillarmod

PROCÉDURE PÉNALE

La reprise de l'instruction suite à une non-entrée en matière

Simone Schürch

La violation du droit du prévenu de participer à l'administration des preuves

Julien Francey

Le recours contre le refus du MP de retirer une pièce du dossier pénal

Julien Francey

La surveillance téléphonique et la tromperie des autorités

Marie-Hélène Spiess

La collaboration des parties dans le procédure de levée de scellés

Arnaud Nussbaumer

EDITIONS WEBLAW

Le CJN rassemble des commentaires de jurisprudence rédigés par plus de 100 spécialistes, issus d'une trentaine de domaines juridiques. Les commentaires des experts font l'objet d'une évaluation par les pairs qui, réalisée par une rédaction renommée, permet de garantir un niveau de qualité élevé.

Outre les commentaires d'experts, le CJN abrite également des articles de blog. La responsabilité de ces articles incombe aux auteurs et propriétaires des blogs - [Liste des blogs](#)

Le CJN est proposé individuellement et dans le cadre du portail d'informations et de recherches Push-service des arrêts. Les commentaires peuvent être cités par une proposition de citation et des notes marginales.

Statistique :

Nombre d'accès au Push-Service des arrêts : 6780

Informations et impressum :

info@weblaw.ch | T +41 31 380 57 77

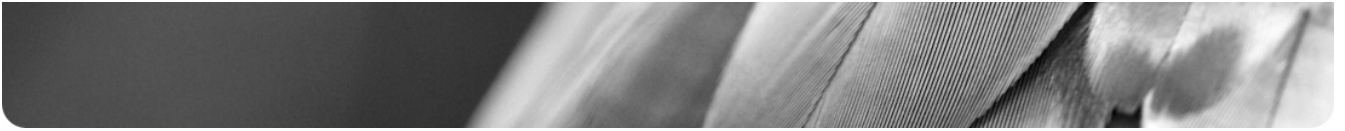
ISSN 1663-9995. Editions Weblaw.

Inscription et changement d'adresse : Login à <https://register.weblaw.ch>. En suivant les onglets «Modifier ses données personnelles» et ensuite «Adresse mail» il est possible de changer son adresse e-mail ou d'annuler l'abonnement à la newsletter du Push-Service des arrêts.

Prière de ne pas répondre à cet e-mail. Si vous désirez prendre contact avec nous, veuillez utiliser les données de contact

indiquées.

<http://cjn.weblaw.ch>



Weblaw SA | Cybersquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Berne
T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | info@weblaw.ch

www.weblaw.ch